



► In de Studie-serie komt ter sprake ons geloof

- » in **God de Vader**, Schepper van hemel en aarde;
- » in **Jezus Christus**, Zijn eniggeboren Zoon, onze Redder en Heere;
- » en in de **Heilige Geest**, Die van de Vader en de Zoon uit gaat en ons leven geeft.

► Daarmee verbonden komen aan de orde studies

- » over de **Bijbel**, waardoor God tot ons spreekt;
- » over het **Evangelie**, waarin God door de Heere Jezus Zijn hand naar ons uitsteekt;
- » over **gebed**, waarin we God kunnen antwoorden;
- » over de Bijbelse instellingen **doop** en **avondmaal**, die in symbolische taal Gods Evangelie-woord onderstrepen.

► De band met God gaat samen met de band onderling; daarom ook een hoofdstuk

- » over de **gemeente of kerk** (Gods huisgezin) waar Hij de gelovigen samenbrengt.

► De fundamentenstudie-serie wordt afgerond met een hoofdstuk

- » over het **geloofsleven** van de christen: het leven met en voor God (omgang met God, dat alles met het bezig zijn met Bijbel en gebed te maken heeft).
- » In de andere hoofdstukken komt het leven met God natuurlijk ook naar voren, maar nu nadrukkelijk.

► Drie bijlagen zijn toegevoegd

- » Als eerste een korte studie over de **Kanttekeningen bij de Statenvertaling**.
- » Als tweede twee **Geloofsbelijdenissen**.
- » Als derde een studie over het **leren kennen van God** dat in wezen ons leven(swerk) is!

Aanpak

- 1 De studie-aanpak is een **actieve**, in tegenstelling tot het passief stof tot je nemen.
- 2 Door middel van de aangegeven **vragen** zelf en/of in de groep aan de slag gaan,
- 3 aangegeven Bijbelplaatsen opslaan en naspeuren wat God daarin tot ons te zeggen heeft. Vanzelfsprekend kunt u de teksten in uw Bijbel opzoeken, maar ze staan ook online in [tooltips](#).
- 4 Met steeds gebed tot Hem dat Hij je helpt om te ontdekken, begrijpen en toe te passen.
- 5 Op de witte plekken (in deze online-versie beginnend met een vraagteken) kunnen notities worden gemaakt als u de tekst uitprint.

Studie te uitgebreid?

Opmerking: wellicht ervaart iemand in de studies bepaalde thema's nogal uitgebreid aan de orde komen met daarbij gevoegd een behoorlijk aantal Bijbelteksten.

Is dat bij jou/u het geval, dan kun je er voor kiezen een selectie uit de stof en uit de bij een (deel)onderwerp of vraag aangegeven Schriftplaatsen, aan te brengen.

Een mogelijkheid is ook dagelijks – bijv. in de tijd die je toch afzondert voor God met Bijbellez en gebed – telkens een stukje te pakken en zo van dag tot dag de stof door te werken.

Het zou trouwens heel goed zijn de studie / Bijbelplaatsen – vanwege het belang – na verloop van tijd opnieuw en wellicht dan wat diepgaander door te werken.

Waar het natuurlijk om gaat is dat we biddend Gods Woord tot ons nemen en God leren kennen en wat Hij de moeite waard vindt ons te leren.

Studie te beknopt?

Voor lezers van de studie die wat 'meer' willen, zijn gedeeltes opgenomen die [in kleinere blauwe letter](#) zijn weergegeven.

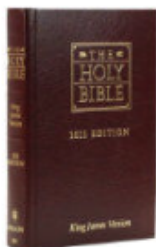
Toelichtende notities

Voor de **Bijbelstudie- of kringleider** (maar ieder kan hier natuurlijk gebruik van maken) zijn er *Toelichtende notities bij Fundamenten van het Christelijk geloof*.

Bijbelvertalingen

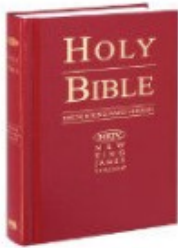


De **Statenvertaling** (St.V. of SV) is de meest betrouwbare (zuivere) Nederlandse vertaling – eerste druk al in 1637.

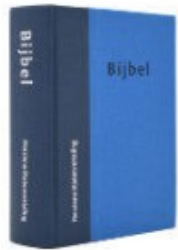


In de Engelstalige wereld is dat de **King James-vertaling** (KJV[ersion]) uit 1611.

Ze zijn vertaald door mensen die naast het hebben van wetenschappelijke kwaliteiten dicht bij God leefden in het bezig zijn met Woord en gebed. Aan de taal moet je wellicht eerst even wennen. Maar met wat goede wil...



Ondertussen is in Engeland een **Nieuwe KJ-vertaling** (NKJV[ersion]) uitgekomen

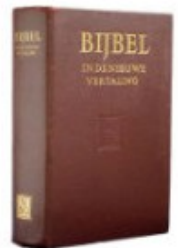


en in Nederland – eind 2010 – de **Herziene Statenvertaling** (HSV). Dit in verband met de Nederlandse taal die door de eeuwen heen behoorlijk veranderd is, waardoor de Statenbijbel voor met name jongeren minder goed te lezen en te begrijpen is.

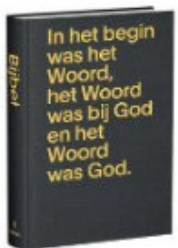


De Parafrasebijbel '**Het Boek**' is door de bank genomen ook een betrouwbare, maar wel een uitleggende (parafraserende) vertaling. Deze 'vertaling' valt goed te gebruiken in combinatie met de Statenvertaling.

Helaas is de [grondtekst](#) van 'Het Boek' een andere dan die van de Statenbijbel of de HSV. Noem het een 'neo-grondtekst', nl. van het Nieuwe Testament.



Door het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG) is in 1951 de "Bijbel in de nieuwe vertaling" uitgegeven (**NBG-51**)



en in 2004 de "Nieuwe Bijbelvertaling" (NBV). Deze is herzien in 2021 (**NBV21**).

Deze zijn echter toch van een heel ander kaliber dan de St.V. of de HSV, wat het duidelijkst in de begeleidende aantekeningen te merken is. En ook hier wordt gebruik gemaakt van die afwijkende grondtekst; verder is het vertaalprincipe anders, nl. minder nauwgezet aan de grondtekst verbonden.

Over nauwgezetheid gesproken:

Hoe zorgvuldig St.V. en HSV te werk gaan zien we ook aan de *schuingedrukte* woorden die we in de vertaling tegenkomen. Het gaat hier om woorden die niet in de grondtekst staan, maar eigenlijk nodig zijn om een goedlopende Nederlandse zin te krijgen en daarom door de vertalers zijn ingevoegd. Zo wordt consciëntieus aangegeven wat er wél en wat er niét letterlijk staat. In de oude St.V.-edities zijn de cursief (of in afwijkend lettertype) gedrukte woorden zelfs nog, als extra, tussen haakjes geplaatst (zulke haakjes: [...])!



Kanttekeningen

Bij het Bijbellezens is het goed de zogenoemde 'Kanttekeningen van de St.V.' te gebruiken. Het gaat om gedegen, Bijbelgetrouw verklarende notities die vanaf de oorsprong van de St.V. erbij zijn gevoegd.



Ten overvloede: bij de term 'kanttekeningen' gaat het hier dus niet om kritische aanmerkingen of zo (zoals het woord in het hedendaags Nederlands wel vaak wordt gebruikt of opgevat), maar om uitleggende toelichtingen (zoals het woord zegt: notities in de kant, d.i. verhelderende kantlijn-notities).

Zie breder in **Bijlage 1: Kanttekeningen bij de Statenvertaling**.